

Bruksela, 25 lipca 2019 r.
(OR. en)

11490/19

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2019/0159(NLE)

ACP 94
COAFR 145
WTO 217
RELEX 747

WNIOSEK

Od:	Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej, podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU
Data otrzymania:	25 lipca 2019 r.
Do:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2019) 347 final
Dotyczy:	Wniosek dotyczący DECYZJI RADY w sprawie stanowiska, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu UPG, ustanowionego na mocy Przejściowej umowy o partnerstwie gospodarczym między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a stroną Środkowoafrykańską, z drugiej strony, w odniesieniu do przyjęcia regulaminu postępowania mediacyjnego, regulaminu postępowania arbitrażowego i kodeksu postępowania arbitrów

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2019) 347 final.

Załącznik: COM(2019) 347 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 25.7.2019 r.
COM(2019) 347 final

2019/0159 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie stanowiska, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu UPG, ustanowionego na mocy Przejściowej umowy o partnerstwie gospodarczym między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a stroną Środkowoafrykańską, z drugiej strony, w odniesieniu do przyjęcia regulaminu postępowania mediacyjnego, regulaminu postępowania arbitrażowego i kodeksu postępowania arbitrów

UZASADNIENIE

1. PRZEDMIOT WNIOSKU

Niniejszy wniosek dotyczy decyzji określającej stanowisko, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej („Unia”) w ramach Komitetu UPG, ustanowionego na mocy Przejściowej umowy o partnerstwie gospodarczym między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a stroną Środkowoafrykańską, z drugiej strony („umowa”)¹, w odniesieniu do planowanego przyjęcia regulaminu postępowania mediacyjnego, regulaminu postępowania arbitrażowego i kodeksu postępowania arbitrów.

2. KONTEKST WNIOSKU

2.1. Przejściowa umowa o partnerstwie gospodarczym UE–Afryka Środkowa

Celem umowy jest określenie wstępnych ram dla pełnej regionalnej umowy o partnerstwie gospodarczym zgodnie z umową z Kotonu. W skład strony Środkowoafrykańskiej wchodzi w chwili obecnej Republika Kamerunu. Umowa jest stosowana tymczasowo od dnia 4 sierpnia 2014 r.

2.2. Komitet UPG

Komitet UPG jest wspólnym organem instytucjonalnym umowy. W art. 92 umowy przewidziano, że Komitet UPG jest odpowiedzialny za zarządzanie wszystkimi dziedzinami objętymi tą umową i za realizację wszystkich zadań, o których w niej mowa. Komitet UPG podejmuje decyzje w drodze konsensusu. Funkcjonowanie Komitetu UPG jest opisane w regulaminie wewnętrznym².

2.3. Akt planowany przez Komitet UPG

Na piątym posiedzeniu w dniu [data] r. Komitet UPG ma przyjąć decyzję dotyczącą procedur rozstrzygania sporów („planowany akt”).

Art. 80 ust. 1 umowy przewiduje, że „procedury rozstrzygania sporów dotyczących rozdziału 3 regulowane są przez Regulamin i kodeks postępowania, które zostaną przyjęte przez Komitet UPG.”

Art. 88 umowy przewiduje, że „Komitet UPG może zdecydować o wprowadzeniu zmian do niniejszego tytułu i jego załączników.”

Celem planowanego aktu jest ustanowienie zasad i procedur realizacji działań przewidzianych w tytule VI umowy w celu zapobiegania sporom, które mogą powstać między stronami, i ich rozstrzygania. Przyjęcie tych zasad jest zasadniczym elementem nadającym charakter operacyjny postanowieniom umowy dotyczącym zapobiegania sporom i ich rozstrzygania.

¹ Dz.U. L 57 z 28.2.2009, s. 2.

² Dz.U. L 17 z 21.1.2017, s. 46.

3. STANOWISKO, JAKIE NALEŻY ZAJĄĆ W IMIENIU UNII

W niniejszym wniosku dotyczącym decyzji Rady określono stanowisko, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii w ramach Komitetu UPG, ustanowionego na mocy Przejściowej umowy o partnerstwie gospodarczym między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a stroną Środkowoafrykańską, z drugiej strony, w odniesieniu do przyjęcia regulaminu postępowania mediacyjnego, regulaminu postępowania arbitrażowego i kodeksu postępowania arbitrów.

Strony umowy uzgodniły niniejszy projekt decyzji, parafowały go na czwartym posiedzeniu Komitetu UPG w dniach 18 i 19 lutego 2019 r. i, z zastrzeżeniem procedur decyzyjnych w Unii Europejskiej, powinny go przyjąć na następnym posiedzeniu Komitetu UPG, które ma odbyć się pod koniec 2019 r.

Niniejsza decyzja jest konieczna do nadania skuteczności postanowieniom umowy zawartym w tytule VI dotyczącym zapobiegania sporom i ich rozstrzygania, a tym samym dla zapewnienia prawidłowego stosowania umowy.

4. PODSTAWA PRAWNA

4.1. Proceduralna podstawa prawna

4.1.1. Zasady

Art. 218 ust. 9 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) przewiduje decyzje ustalające „stanowiska, które mają być zajęte w imieniu Unii w ramach organu utworzonego przez umowę, gdy organ ten ma przyjąć akty mające skutki prawne, z wyjątkiem aktów uzupełniających lub zmieniających ramy instytucjonalne umowy”.

Pojęcie „akty mające skutki prawne” obejmuje akty, które mają skutki prawne na mocy przepisów prawa międzynarodowego dotyczących danego organu. Obejmuje ono ponadto instrumenty, które na mocy prawa międzynarodowego nie są wiążące, ale mogą „w sposób decydujący wywrzeć wpływ na treść przepisów przyjętych przez prawodawcę Unii”³.

4.1.2. Zastosowanie w niniejszym przypadku

Komitet UPG jest organem ustanowionym na mocy umowy, tj. w tym przypadku Przejściowej umowy o partnerstwie gospodarczym między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a stroną Środkowoafrykańską, z drugiej strony.

Akt, który Komitet UPG ma przyjąć, stanowi akt mający skutki prawne. Planowany akt będzie wiążący na mocy prawa międzynarodowego zgodnie z art. 80 i 88 umowy.

Planowany akt nie uzupełnia ani nie zmienia ram instytucjonalnych umowy.

W związku z tym proceduralną podstawą prawną decyzji, której dotyczy wniosek, jest art. 218 ust. 9 TFUE.

³ Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 7 października 2014 r. w sprawie C-399/12 Niemcy przeciwko Radzie, ECLI:EU:C:2014:2258, pkt 61–64.

4.2. Materialna podstawa prawna

4.2.1. Zasady

Materialna podstawa prawna decyzji przyjętej na mocy art. 218 ust. 9 TFUE jest uzależniona głównie od celu i treści planowanego aktu, którego dotyczy stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii. Jeżeli planowany akt ma dwojaki cel lub dwa elementy składowe, a jeden z tych celów lub elementów da się określić jako główny, zaś drugi ma jedynie pomocniczy charakter, decyzja przyjęta na mocy art. 218 ust. 9 TFUE musi mieć jedną materialną podstawę prawną, tj. podstawę, której wymaga główny lub dominujący cel lub element składowy.

4.2.2. Zastosowanie w niniejszym przypadku

Główny cel i treść planowanego aktu odnoszą się w szczególności do wspólnej polityki handlowej. Materialną podstawą prawną proponowanej decyzji jest zatem art. 207 TFUE.

4.3. Wniosek

Podstawą prawną proponowanej decyzji powinien być art. 207 ust. 4 akapit pierwszy TFUE w związku z art. 218 ust. 9 TFUE.

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie stanowiska, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu UPG, ustanowionego na mocy Przejściowej umowy o partnerstwie gospodarczym między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a stroną Środkowoafrykańską, z drugiej strony, w odniesieniu do przyjęcia regulaminu postępowania mediacyjnego, regulaminu postępowania arbitrażowego i kodeksu postępowania arbitrów

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE), w szczególności jego art. 207 ust. 4 akapit pierwszy w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając Przejściową umowę o partnerstwie gospodarczym między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a stroną Środkowoafrykańską, z drugiej strony („umowa”)⁴,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa została zawarta w imieniu Unii Europejskiej („Unia”) decyzją 2009/152/WE⁵ i jest tymczasowo stosowana od dnia 4 sierpnia 2014 r.
- (2) Zgodnie z art. 80 ust. 1 umowy Komitet UPG ustala regulamin i kodeks postępowania.
- (3) Zgodnie z art. 88 umowy Komitet UPG może zdecydować o wprowadzeniu zmian do tytułu VI umowy i jego załączników.
- (4) Komitet UPG na dorocznym posiedzeniu w dniu [data] r. ma przyjąć decyzję ustanawiającą regulamin postępowania mediacyjnego i arbitrażowego oraz kodeks postępowania arbitrów.
- (5) Należy określić stanowisko, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii w ramach Komitetu UPG, ponieważ planowana decyzja będzie wiążąca dla Unii,

⁴ Dz.U. L 57 z 28.2.2009, s. 2.

⁵ Dz.U. L 57 z 28.2.2009, s. 1.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii w ramach Komitetu UPG, opiera się na projekcie decyzji Komitetu UPG dotyczącej regulaminów i kodeksu postępowania, który załączony jest do niniejszej decyzji.

Niniejsza decyzja jest skierowana do Komisji.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*